

Bruxelles, 22 ianuarie 2018
(OR. en)

5285/18

MOG 4
CFSP/PESC 34
IRAQ 3

REZULTATUL LUCRĂRILOR

Sursă:	Secretariatul General al Consiliului
Data:	22 ianuarie 2018
Destinatar:	Delegațiile
Nr. doc. ant.:	5283/18 MOG 3 CFSP/PESC 33 IRAQ 2
Subiect:	Concluzii ale Consiliului privind Irakul - concluzii ale Consiliului (22 ianuarie 2018)

În anexă, se pun la dispoziția delegațiilor Concluziile Consiliului privind Irakul, adoptate de Consiliu în cadrul celei de a 3591-a reuniuni a sale, care a avut loc la 22 ianuarie 2018.

CONCLUZIILE CONSILIULUI PRIVIND IRAKUL**Consiliul Afaceri Externe, 22 ianuarie 2018**

1. UE felicită poporul irakian, guvernul acestuia și forțele sale de securitate pentru înfrângerea teritorială a Da'esh cu sprijinul coaliției internaționale împotriva Da'esh din care face parte și UE.
2. UE își reafirmă angajamentul față de un parteneriat puternic UE-Irak, bazat pe acordul de parteneriat și cooperare (APC), precum și în sprijinul autorităților irakiene în faza de reconstrucție și în combaterea facilitatorilor politici, sociali și economici de instabilitate aferenți. UE face apel la toate părțile interesate relevante din Irak să colaboreze pașnic, cooperant și responsabil la abordarea acestor probleme, punând bazele unui stat favorabil incluziunii care permite oportunități politice, economice și sociale pentru toți și consolidând recente victorii militare asupra Da'esh.
3. Consiliul reamintește concluziile sale din iunie 2017 și salută Comunicarea comună a Înaltului Reprezentant al UE pentru afaceri externe și politica de securitate și a Comisiei Europene care le însoțește și prin care se stabilesc elementele unei strategii a UE pentru Irak. Acesta aprobă fără rezerve obiectivele și abordarea propusă în materie de politici detaliate în comunicare și este de acord că punerea rapidă în aplicare este acum esențială pentru a se păstra impulsul după eliberarea de Da'esh pentru construirea unui viitor mai bun pentru Irak. Alături de aceste concluzii, comunicarea formează strategia UE pentru Irak. Având în vedere multitudinea provocărilor, UE va acționa simultan pentru îndeplinirea tuturor obiectivelor sale strategice în Irak. Aceste obiective se concentrează asupra următoarelor domenii-cheie:

a) Păstrarea unității, suveranității și integrității teritoriale a Irakului, precum și a diversității etnice și religioase a acestuia

4. UE își reafirmă sprijinul permanent și neabătut pentru unitatea, suveranitatea și integritatea teritorială a Irakului, precum și angajamentul ferm și activ față de conservarea caracterului multiethnic, multireligios și multiconfesional al societății irakiene, inclusiv față de protejarea grupurilor sale minoritare pe baza legăturii constituite de o identitate națională comună și o cetățenie favorabilă incluziunii.
5. UE face apel la guvernul Irakului și la guvernul regional al Kurdistanului să se angajeze într-un dialog constructiv și orientat către rezultate în privința problemelor imediate, asigurând o bază pentru discuții mai detaliate privind toate problemele rămase fără răspuns și pentru o relație mai stabilă și reciproc avantajoasă pe termen lung bazată pe aplicarea deplină a constituției irakiene, inclusiv a dispozițiilor din aceasta referitoare la autonomia kurdă. UE consideră că acest dialog este responsabilitatea ambelor părți pe baza respectivelor dispoziții din constituție și că interesul general al întregului popor irakian este cel mai bine slujit și reflectat prin acest dialog și această cooperare. UE salută eforturile de angajare rapidă în acest dialog. UE își reafirmă sprijinul ferm pentru eforturile de facilitare ale Organizației Națiunilor Unite și este gata să sprijine dialogul, la cerere.

- b) Consolidarea sistemului politic irakian prin sprijinirea eforturilor irakiene de a stabili un sistem de guvernământ echilibrat, favorabil incluziunii, responsabil și democratic**
6. În contextul refacerii post-conflict, UE recunoaște eforturile permanente ale guvernului irakian de a stabiliza zonele eliberate în cooperare cu ONU și cu alți actori de la fața locului. Deși Da'esh este înfrântă militar, rămâne o amenințare. UE recunoaște că mai sunt probleme semnificative. Accentul trebuie să se pună acum pe obținerea păcii prin stabilizarea condițiilor în provinciile eliberate și prin întoarcerea nediscriminatorie a PSI în zonele lor de origine, asigurarea unui mediu favorabil reconcilierii și punerea în aplicare a reformelor politice și economice. UE pune accent pe urgența prioritizării intereselor naționale într-un spirit de înțelegere reciprocă și compromis și a accelerării progreselor în privința reformelor și în direcția reconcilierii naționale bazate pe justiție și responsabilitate, pe principiile unei democrații funcționale, pe un caracter favorabil incluziunii, pe statul de drept și pe respectarea drepturilor omului. Pentru a îndeplini obiectivul clădirii unei viziuni comune asupra viitorului țării, este esențial acum ca irakienii să demareze un proces de reconciliere deschis tuturor la nivel național, regional și local, într-un spirit de înțelegere reciprocă și compromis. În acest context, UE își menține și sprijinul ferm pentru Reprezentantul special al Secretarului General al Organizației Națiunilor Unite, precum și pentru activitatea UNAMI.
7. UE remarcă oportunitatea reprezentată de alegerile naționale pentru construirea unui stat mai favorabil incluziunii și mai democratic care funcționează în interesul tuturor irakienilor. UE încurajează guvernul irakian să își păstreze angajamentul în direcția desfășurării de alegeri naționale în mai 2018, care trebuie să fie legitime și democratice. Participarea deplină a tuturor componentelor societății irakiene, inclusiv a regiunii Kurdistan, va fi esențială pentru a se asigura că alegerile promovează instituții cu adevărat reprezentative și guvernanta favorabilă incluziunii. În acest sens, UE este gata să asigure sprijin practic pentru procesul electoral și să îl urmărească îndeaproape, în coordonare cu actori naționali și internaționali relevanți, mai ales cu UNAMI.
8. În toate procesele, participarea deplină a femeilor, a tinerilor, a societății civile și a tuturor componentelor societății irakiene, inclusiv a minorităților etnice și religioase, trebuie să fie asigurată la nivel național, regional și local. UE face apel la punerea deplină în aplicare a Planului național de acțiune irakian privind femeile și pacea și securitatea.

9. UE subliniază importanța unor forțe de securitate irakiene profesioniste, reprezentative și controlate democratic în asigurarea unei securități efective, impunerea statului de drept și asigurarea respectării depline a drepturilor omului. UE salută progresele înregistrate de guvernul Irakului în această privință și îndeamnă la menținerea eforturilor pentru a se asigura aducerea efectivă a tuturor grupurilor înarmate sub comanda și controlul statului irakian. Este esențial ca agențiile de securitate să își îmbunătățească relațiile cu populația civilă pentru a se consolida progresele înregistrate în materie de stabilizare. În acest sens, UE și statele membre ale acesteia oferă sprijin pentru eforturile de reformă ale autorităților irakiene în sectorul civil al securității prin desfășurarea în noiembrie 2017 a unei misiuni UE de consiliere (EUAM Irak). Obiectivele strategice ale misiunii sunt, printre altele: să ofere autorităților irakiene consultanță și expertiză la nivel strategic pentru a contribui la punerea în aplicare a strategiei naționale de securitate irakiene și să analizeze, să evalueze și să identifice oportunități pentru un potențial angajament în continuare al Uniunii în sprijinul necesităților reformei sectorului de securitate în Irak pe termen lung. UE evidențiază importanța reformei sectorului poliției și activitatea desfășurată de Grupul operativ de formare a poliției din cadrul coaliției internaționale. UE și statele sale membre subliniază necesitatea mai generală de a se asigura cooperarea și coerența între diferiți actori, inclusiv ONU, Coaliția internațională împotriva Da'esh și NATO, implicați în sprijinirea reformei sectorului securității, astfel cum se stabilește în concluziile relevante ale Consiliului, și este gata să acționeze în acest sens, cu respectarea corespunzătoare a cadrului instituțional al UE.

c) Sprijinirea autorităților irakiene în vederea asigurării ajutorului umanitar, a sprijinului pentru refacerea rapidă, a stabilizării, dezvoltării și reconstrucției

10. UE își exprimă deosebită îngrijorare stârnită de situația umanitară încă precară și recunoaște eforturile considerabile depuse de toate autoritățile irakiene, de Organizația Națiunilor Unite și de alți parteneri internaționali în vederea furnizării de ajutor și asistență umanitară persoanelor strămutate și afectate de conflict. UE își exprimă preocuparea legată de relatările referitoare la returnări forțate și discriminatorii. UE reafirmă importanța protejării de către guvernul irakian și de către guvernul regional kurd a civililor și a asigurării de către acestea a reîntoarcerii sigure, informate, voluntare și nediscriminatorii, precum și neîngrădite a persoanelor strămutate intern (PSI) și a refugiaților care doresc să se întoarcă în zonele eliberate recunoscute drept sigure, cu respectarea dreptului internațional, inclusiv a dreptului umanitar internațional și a dreptului drepturilor omului, și în conformitate cu standardele de protecție internaționale. În special ar trebui să se acorde o atenție specială în cadrul procesului de reîntoarcere și reconstrucție problemelor legate de locuințe, terenuri și drepturi de proprietate. UE cere Irakului să respecte politica tradițională irakiană de protejare și de sprijin a popoarelor care trăiesc și caută protecție în Irak.
11. UE pune accent pe necesitatea urgentă ca întreaga comunitate internațională să își mențină sprijinul umanitar pentru cei care au nevoie de el, în special prin sprijinirea planului de răspuns umanitar al Organizației Națiunilor Unite pentru Irak pentru 2018 și ținând cont de necesitățile din întreaga țară. UE și statele sale membre s-au aflat în prima linie a asistenței umanitare internaționale și vor continua să își manifeste solidaritatea cu poporul irakian furnizând ajutor umanitar celor care au cea mai mare nevoie și respectând principiile umanitare.
12. UE și statele membre ale acesteia subliniază necesitatea asigurării serviciilor publice de bază și a răspunsului la necesitățile concrete ale tuturor cetățenilor irakieni. De asemenea, UE recunoaște importanța esențială a dezvoltării unor abordări comune și a punerii în aplicare a legăturii dintre eforturile umanitare, de refacere rapidă, de reconstrucție și de stabilizare. UE și statele membre ale acesteia, care s-au numărat printre cei mai importanți donatori în Irak, se angajează să sprijine aceste eforturi în faza de tranziție și reconstrucție pe baza unei abordări care cuprinde întregul Irak și sunt gata să își sporească sprijinul.

13. Viitoarea Conferință internațională privind reconstrucția Irakului din Kuwait, care urmează să se desfășoare la Kuwait și să fie coprezidată de UE, reprezintă pentru guvernul Irakului o ocazie să continue să gestioneze tranziția de la stabilizare la reconstrucție, cu orientare și către necesitățile umanitare permanente, într-un mod structurat și coordonat cu partenerii săi internaționali. Conferința va reprezenta și o ocazie importantă pentru a demonstra angajamentul Irakului la reforme economice și sociale care sunt esențiale pentru mobilizarea sprijinului internațional atât de necesar pentru reconstrucție și pentru refacerea pe termen lung.
14. Eforturile de stabilizare trebuie să se desfășoare sub conducerea Irakului, însă cu sprijinul comunității internaționale, inclusiv al Organizației Națiunilor Unite și al Grupului de lucru pentru stabilizare al Coaliției internaționale împotriva Da'esh, și în coordonare cu aceasta. În consecință, UE face apel la guvernul irakian ca, prin dialog cu toți actorii relevanți la nivel național, regional și local, și ținând cont pe deplin de interesele comunităților afectate, inclusiv ale minorităților, să asigure securitatea efectivă, guvernanta favorabilă incluziunii, responsabilitatea locală și furnizarea de servicii de bază în zonele eliberate.
15. În acest context, UE, care coprezidează eforturile de atenuare a riscurilor legate de explozibili (ARE, „deminare”) ale Coaliției internaționale împotriva Da'esh împreună cu partenerii săi UNMAS, face apel la guvernul irakian să înlăture toate obstacolele birocratice și practice rămase în calea desfășurării complete a resurselor naționale și internaționale disponibile pentru ARE în Irak. De asemenea, UE face apel la partenerii săi internaționali să își intensifice sprijinul financiar pentru eforturile legate de ARE ca precursor esențial al viitoarelor eforturi de stabilizare și reconstrucție.

d) Promovarea creșterii durabile, bazate pe cunoaștere și favorabile incluziunii și a creării de locuri de muncă

16. UE salută eforturile inițiale ale guvernului Irakului de îndeplinire a cerințelor acordului său stand-by cu FMI, dar este preocupată de lipsa progreselor recente și subliniază că dacă nu se înregistrează progrese în legătură cu reformele de referință în cadrul acordului, stabilitatea financiară a Irakului va fi periclitată. UE subliniază faptul că este urgent necesară continuarea reformelor financiare și economice și asigurarea adecvată a fondurilor de la buget pentru guvernele subnaționale pentru a permite Irakului să se înscrie pe calea refacerii economice, a reconstrucției, a dezvoltării economice și sociale susținute, ca elemente esențiale ale unui contract social consolidat între stat și poporul său. UE salută eforturile depuse de BEI și de Irak în direcția finalizării negocierilor vizând un acord-cadru care să înlesnească sprijinirea Irakului prin acordarea de credite pe termen lung.
17. UE este gata să contribuie la punerea în aplicare de către Irak a procesului de reforme necesar pentru consolidarea și diversificarea economiei, care va duce la oportunități mai bune pentru crearea de locuri de muncă, inclusiv pentru tineri. Un sistem consolidat de educație este esențial pentru stabilizarea pe termen lung a Irakului și este un catalizator important pentru dezvoltarea țării. În această privință, sprijinul UE pentru o educație favorabilă incluziunii, echitabilă și de calitate este esențial pentru evitarea apariției unei „generații pierdute”. UE sprijină activ autoritățile irakiene în eforturile lor de combatere a corupției, de îmbunătățire a serviciilor publice, de consolidare a guvernanței favorabile incluziunii la toate nivelurile și de asigurare a plasării cetățenilor irakieni în centrul tuturor eforturilor de reformă, indiferent de etnia, genul, religia sau credințele acestora.

e) Promovarea unui sistem judiciar eficace și independent și asigurarea responsabilizării

18. UE consideră că este esențial pentru stabilitatea pe termen lung a Irakului ca guvernul și liderii politici să propună și să sprijine un proces credibil de justiție de tranziție. Responsabilizarea pentru crimele comise de toate părțile, cu asigurarea respectării garanțiilor procedurale, este un element important al reconcilierii naționale. Plângerile tuturor victimelor trebuie să fie abordate în mod egal.

19. În acest sens, UE este gata să sprijine eforturile irakiene și internaționale de a trage la răspundere membrii Da'esh și de a asigura responsabilizarea pentru încălcările și abuzurile la adresa drepturilor omului, inclusiv crime de război și crime împotriva umanității, precum și pentru actele împotriva persoanelor care aparțin grupurilor minoritare, pe baza respectării garanțiilor procedurale, în conformitate cu eforturile ONU în curs în temeiul Rezoluției 2379 a Consiliului de Securitate al ONU. În acest context, problema pe care o reprezintă luptătorii teroriști străini, mai ales cei care se reîntorc în țara lor, continuă să prezinte un interes special. Rămân esențiale cooperarea și schimburile de informații cu actorii relevanți implicați, cu respectarea normelor de drept și prin folosirea canalelor adecvate. UE își reiterează invitația adresată Irakului de a adera la Statutul de la Roma.
20. UE își subliniază obiecția de principiu față de utilizarea pedepsei cu moartea. UE este ferm convinsă că utilizarea pedepsei cu moartea nu este doar reprobabilă moral, ci și contraproductivă, atât ca factor de descurajare a criminalității, cât și ca pedeapsă. Pedeapsa, chiar pentru cele mai grave crime, se poate administra prin alte mijloace la fel de puternice dar neireversibile, chiar atunci când statul se găsește în cele mai problematice circumstanțe. Aceste considerații capătă și mai multă substanță în contextul problematic al stabilizării și reconcilierii în care se găsește astăzi Irakul, după mai multe cicluri de violență teroristă începând din 2003. UE își reafirmă apelul adresat guvernului federal al Irakului de a introduce un moratoriu asupra execuțiilor și guvernului regional al Kurdistanului de a reinstitui un moratoriu în vederea abolirii în cele din urmă a pedepsei cu moartea.

f) Stabilirea unui dialog cu Irakul în privința migrației

21. Consiliul salută inițierea unor discuții formale cu Irakul în privința migrației, care au permis identificarea unor domenii de interes reciproc în care s-ar putea aprofunda cooperarea. Consiliul așteaptă cu interes continuarea acestui dialog. Acest dialog ar trebui să acopere toate aspectele migrației, într-un efort comun, de interes reciproc. UE face apel la guvernul Irakului să coopereze în continuare la stabilirea de proceduri pentru facilitarea reîntoarcerii demne, sigure și în ordine a cetățenilor irakieni în țara lor de baștină, în conformitate cu dreptul internațional, inclusiv cu cel al drepturilor omului și cu obligația de a-și readmite proprii resortisanți, precum și cu angajamentele asumate de Irak și exprimate în acordul de parteneriat și cooperare.

g) Sprijinirea bunelor relații ale Irakului cu toți vecinii

22. UE s-a angajat să stimuleze dialogul regional și salută angajamentul diplomatic permanent al Irakului cu țările vecine. UE încurajează toate țările din regiune să joace un rol constructiv, să își accentueze și să își extindă sprijinul pentru Irak și să continue să sprijine unitatea, suveranitatea și integritatea teritorială a Irakului. UE subliniază importanța cooperării regionale îmbunătățite pentru prosperitatea Irakului și a vecinilor săi.
23. Consiliul îndeamnă Înalțul Reprezentant și Comisia să pună în aplicare această strategie cu efect imediat și să prevadă o revizuire cel târziu după doi ani, după caz. Instituțiile UE și statele membre ale UE vor asigura o coordonare rapidă și efectivă a donatorilor pentru aplicarea strategiei UE pentru Irak, vizând o abordare integrată.
-